

# Pilisborosjenői HÍRMONDÓ

Kiadja az Önkormányzat



8. évfolyam 6. szám

2001. június

## Kitelepítési emlékűnnep

(a Német Kisebbségi Önkormányzat elnökének ünnepi beszéde)

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Ma újból összegyűltünk az emlékkő előtt, hogy emlékezzünk ennek a községnek egy szomorú tragédiájára, ami 55 évvel ezelőtt itt megtörtént. Ha visszagondolok, hogy mi is történt, összeszorul a szívem, de nemcsak nekem, hanem mindannyiunknak, akik ezt átéltük és minden jó érzésű embernek. Nagy nyüzsgés-mozgás volt a faluban, síró idős emberek, asszonyok és gyermekek várták mikor kell elhagyniuk az otthonukat, ahol eddig nagy biztonsággal élték az életüket. A falunkat megszállták a rendőrök, lezárták a község határait, nem adtak módot rá, hogy bármit is ki lehessen vinni a faluból.

Ezekben a napokban már mindenki tudta, hogy mennie kell-e, vagy maradhat-e. Sokan voltak azzal a meggyőződéssel, hogy maradhatnak, de tévedtek. Olyanok is voltak, akik csomagoltak, közben itthon maradhattak. Az egész környékről idevezényelték a lófogatokat, egy kocsi 2-3 család vihető holmiját rakták fel és még a gyerekek is elfértek rajta.

A Pilisborosjenő német ajkú lakosait két csoportban vitték el a faluból. Az első csoport április 27-én, a második csoport május 3-án indult útnak nyugat felé a solymári vasútállomástól. Marhavagonokba beszáfolva 4-5 család batyukkal, amiket még az orosz katonák és rendőrök átkutattak és megdézsmáltak. Igen nagy volt a szorongás az emberekben, mert nem voltak meggyőződve arról, hogy a szerelvényük nyugatra indul. Abban az időben ugyanis keletre is indultak szerelvények, német ajkú lakosokkal, férfiakkal és nőkkel, akiket 'malenki robotra' vittek, sorsukat is ismerjük. Közülük is csak évek múlva térhettek vissza, akik életben maradtak. Nagyon meggyötörve, legyengülve és nagyon sokan betegem tértek vissza és már nem találták itthon hozzátartozóikat.

Folytatás az 5. oldalon....

## Meghívó

Szeretettel meghívjuk a falu lakosságát június 24-én, 18 óra kezdettel tartandó tűzoltó bemutatóra, melyet a pilisborosjenői Önkéntes Tűzoltó Egyesület rendez.

Helyszín: Teve-szikla

Ezúton mondunk köszönetet a tűzoltókocsik átadási ünnepségén megjelenteknek és külön köszönet az iskolásoknak a szép előadásért.

Önkéntes Tűzoltó Egyesület

## Pilisborosjenői Alapfokú Művészeti Iskola felvételt hirdet a 2001/02-es tanévre az alábbi tanszakokon:

- előképző
- furulya
- fuvola
- klarinét
- zongora
- trombita
- gordonka

A felvétel helye: Pilisborosjenői Általános Iskola

Ideje: 2001. június 11-12. 15-18 óráig.

## Főzőverseny

Június 24-én vasárnap

Köves bérci tisztáson hagyományos főzőversenyt rendezünk, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk, a Természetjáró Kör tagjai.

A zsűri 13 órakor kóstol és értékeli, erre az időpontra kell elkészíteni a finom ételleket. Miközben főnek az ízes falatok különböző tréfás játékokkal színesítjük a napot.

Természetjárók

## Gratulálunk!

Vida András, községünk lakója a TV 2 „Az év hangja” című versenyében az elődöntőt megnyerte, a középdöntőből pedig közönség szavazatokkal a döntőbe jutott.

A döntő erős mezőnyéből is kiemelkedő, lendületes, érett előadását május 19-én láthattuk a TV 2-n.

További sok sikert kívánunk!

A szerk.

## A CIVIL KÖR

legközelebbi összejövetelét június 12-én este 6 órakor tartja a Művelődési Házban. A jelenlévők által felvetett szabad témákról beszélgetünk. Mindenkit szívesen várunk!

## A tartalomból:

- Kitelepítési emlékűnnep (1. és 5. oldal)
- Gólyahír (2. oldal)
- Egyházi hírek (3. oldal)



Weindorfer  
BOYE

## A tartalomból:

- Kultúra, szabadidő, sport (3. oldal)
- Foci (4. oldal)
- Nyári táborok (4. oldal)



## Nekem két születésnapom van...

Beszámoló a Gólyahír Egyesület találkozójáról

Pilisborosjenő adott otthont még márciusban a Gólyahír Egyesület szokásos országos találkozójának. A tavasz egyik első szép napos hétvégéjén gyerekszívajjal telt meg a Polgármesteri Hivatal nagyterme: az ország minden részéből érkezett szülők és csemetéik népesítették be a termet, a folyosót, de jutott a kicsikből és a nagyokból a szemben lévő óvoda kertjébe is. Az Egyesület országos találkozója ugyanis inkább hasonlít egy nagy babaszúrta, mint komoly tanácskozássra, bár a találkozón igencsak komoly dolgokról is szó esett, hiszen egyik vendégünk Szemkeó Judit államtitkárszasszony volt, a Szociális és Családügyi minisztériumból.

De haladjunk sorjában, hiszen egyáltalán nem csodálkoznék, ha kiderülne, hogy Ön, kedves olvasó most épen azt kérdezi, hogy mi is ez az egyesület. Nos a Gólyahír Egyesületet egy évvel ezelőtt alakult, és olyan gyermekszerező emberek hozták létre, akik nem tudják, és nem akarják tétlenül nézni, hogy miközben fogó a nemzet, magzatok és csecsemők száza még esélyt sem kapnak az életben maradásra. A sors vagy a véletlen nem válogatja meg, hogy hova ad gyermeket és hova nem. Az ebből adódó konfliktusokon sokan és sokféle módon próbáltak már eddig is segíteni és ehhez a csapathoz csatlakozott a Gólyahír Egyesület, amely azért alakult, hogy egyetlen újszülött se vesszen el.

Hiszen napjainkban is - különböző okok-

ból ugyan, de újra és újra számtalan asszony kerül olyan helyzetbe, hogy nem tud mit kezdeni terhességével, nem tudja vállalni csecsemőjét. Ilyenkor lesz újságír a történetből, ilyenkor olvashatunk, hallhatunk elhagyott, vagy éppen megölt újszülöttekről. Pedig ha a várandós asszony megoldhatatlannak vagy éppen kilátástalannak érzett helyzetében nem marad magára, hanem megértő és főleg titoktartó segítőkkel találkozik, akikkel megoszthatja gondját, és akik esetleg megoldást is tudnak kínálni – nos akkor egészen biztos, hogy kevesebb lesz az elveszett újszülött. És ezzel együtt egyre több az olyan házaspár, amely sokévi meddő várakozás után végre megkaphatja a gyermekáldás, a gyermeknevelés boldogságát. Ilyen boldog családok jöttek össze Borosjenőn azon a bizonyos márciusi szombaton, hogy megosszák egymással örömeiket, boldogságukat, de azért is, hogy megvitassák gondolataikat, és ha lehet, segítséget is kapjanak. Ezért is hívták meg a már említett Szemkeó Juditot, a Szociális és Családügyi Minisztérium politikai államtitkárákat, aki a módosuló család és gyermekvédelmi törvényről beszélt és arról, hogy ezzel milyen új lehetőségek nyílnak az örökbefogadásra és a gyermeknevelés támogatására. Az összejövetelt a polgármester, Szegedi Róbert nyitotta meg, aki az önkormányzat nevében maga is csatlakozott az Egyesület támogatói közé. Talán egyetlen szem sem maradt szárazon, amikor Dér Denissa ifjú művészpálcáit verses monológjukban arról beszéltek, hogy egy örökbefogadott gyermeknek különleges az élete, mert neki kétszer van születésnapja: egyszer az a nap, amikor a világra jött, egyszer pedig az, amikor új, szívbéli szüleiére rátalált. Erről az új életéről beszéltek az összegyűlt szülők is, miközben az apróságok birtokba vették a nagy-

termet, a folyosót és az óvodát, ahol Pápai Istvánné óvodavezetőnek köszönhetően játékban sem volt hiány. A rendezvény fő szervezője és motorja ezúttal is Mórucz Lajosné, Gabika volt, borosjenői segítőtje pedig a fáradhatatlan Baráti Imréné, Marika volt, akinek mint jó háziasszonynak, mindenben rajta volt a szeme, a közösen készített büfé terülj-terülj asztalaitól a vendégeknek adott szebbnél szebb csokrokig. A virágok a Karitasz csoportnak, Sági Józsefnének és Pápai Ildikónak köszönhetőek. A találkozó sikeréhez hozzájárult Bereckiné, Szendrey Éva, aki az ingyenes teremhasználatot tette lehetővé és Mocsári József, aki hangosítóként sikeresen védte meg berendezéseit a legifjabbak szünni nem akaró műszaki érdeklődésének rohamaitól. A meghívott vendégek között köszönthettük a Magyar Védőnők Egyesületének budapesti elnökszasszonyát, Csiszár Lászlónt és a Pest megyei elnök-asszonyt, Ács Rozáliát valamint Vincze Dezsőnt, a Fészek egyesület elnökét.

Egy szó, mint száz, a Gólyahír Egyesület márciusi pilisborosjenői országos találkozója jól sikerült és igen nagy örömmünkre szolgált, hogy újabb szponzorokat nyertünk meg ügyünknek. A borosjenői önkormányzatot és Szegedi Róbert polgármestert már említettük, de szólni kell dr. Dani Sándornéról, a Budai Téglá Rt vezérigazgató asszonyáról, aki 100.000 Forinttal segítette az Egyesületet, és az ürömi ROMÉ Kft-ről, akik a meghívók készítésében segítettek. Országszerte is egyre többen ismerik meg a Gólyahír Egyesületet és annak tevékenységét, miután a rendezvény kapcsán riportok, interjúk és beszélgetések hangzottak el a Magyar Rádióban, a Danubius Rádióban, a Közzszolgálati Televízióban és a TV2-ben is.

## Pedikúr-manikúr!

Test,- és talpmassázst, műkörm készítést vállalok!

Házhoz is megyek!  
350-662; 06-20410-8614

## Ingyatlanvétel

Vevőink részére cladó ingatlanokat keresünk.  
Érdeklődni lehet:  
**Nagy István**  
**06-26-336-118**  
(este 6 óra után),  
illetve Pilisborosjenőn a Györgyi butikban

## Ezüsthegy Kisvendéglő

Előfizetéses étkezés, elvitelre, illetve helyben fogyasztásra.

Ár: 350,-Ft/ adag

Társas összejövetelek, névnap és születésnap rendezvényeket vállalunk, 30 főig.  
Nyitva: 12-21-ig  
Telefon: 336-500

Cím:

Pilisborosjenő Barack köz  
(az Ezüsthegyi útról nyílik)

**ÉPÍTŐIPARI-  
MŰSZAKI ELLENŐRZÉS-  
MŰSZAKI VEZETÉS**  
**EWZ Mérnöki Iroda**  
**Telefon/Fax 06-1-242-4393**  
**rtf/ 06-309-324-453**

## Hirdessen a Hírmondóban!

A hirdetések leadhatók:  
Windisch László: 06-60-333-330,  
illetve a 06-26-336-313-as faxon.  
**Díjsomagok:**

Méret	Alkalom	Ft
1/32	6	1.250,-/alk.
1/16	6	2.000,-/alk.
1/16	3	2.250,-/alk.
1/16	1	2.500,-
1/8	1	5.000,-
1/8	3	4.750,-/alk.
1/8	6	4.500,-/alk.
1/4	1	10.000,-
1/4	3	9.500,-/alk.
1/4	6	9.000,-/alk.

## A RÓMAI KATOLIKUS EGYHÁZ 2001. JÚNIUS HAVI HÍREI

Imaszándék:

Hogy az oltáriszentségben rejtőző Krisztus legyen minden tevékenységünk kezdete és beteljesedése.

### 03. Pünkösöd vasárnap

Itt a Pünkösöd, Szentháromság vasárnapja, Úrnapja, Jézus Szíve ünnepe, Szűz Mária szeplőtelen Szívének ünnepe, Péter és Pál ünnepe. Ez a hét, kegyelmekben gazdag nap fényt vet arra, hogy a botorkáló embert a végtelen szeretet mily nagyon akarja magához vonni, vele együtt élni.

Uram, a Te világoosságod hatoljon be lelkünk sötét zugaiba. Erősítsd meg akaratumkat, hogy a Te elgondolódod szerint peregjen le földi életünk. Ne engedd, hogy sötét árnyak eltereljék a célhoz vezető útról botladozó lábunkat. Mozartnak is lehettek ilyen Feléd törő vágyai, amikor így szólt: „Alakuljon bármiképp az életem, történjék bármi az életemben, csak az Úr Isten akarata érvényesüljön, és akkor nekem mindig boldognak és megelégedettnak kell lennem.” /Mozart/

### 10. Szentháromság vasárnapja

Minden keresztény, aki Krisztusban él, tanúságot kell hogy tegyen Krisztusról. E tanúságtétel sokféle lehet: őszinte és becsületos magatartás, igazságosság, mindenkire kiterjedő felebaráti szeretet, az elhagyottak szeretete, a kizsákmányolt védtelenek pártfogása.

Röviden: oly emberi magatartás, mely a nem keresztények szemében rokonszenvenné teszi, hogy valaki keresztény. /Suhard bíboros/

### 17. Úrnapja és templomunk búcsúja

A legnagyobb kincs, ami létezik a Földön, az Oltáriszentség. Bár nehéz emberi ésszel megérteni, de a Szentostya által Megváltónk közelebb van hozzánk, mint Máriához, aki a lábánál ülve hallgatja tanítását, mint János apostolhoz, aki az utolsó vacsorán vállára hajtotta fejét, s mint a beteg asszonyhoz, aki a gyógyulásban bízva megérintette ruhája szegletét. Közelebb van hozzánk, mert a szentáldozásban az ő valóságos testét vesszük magunkhoz. Hitünk legcsodálatosabb titkát az évszázadok

folyamán sokat kétségbe vonták csak úgy a vallásos, mint a hitetlen emberek közül. Ezért a mindenható Isten több alkalommal is csodásan bebizonyította, hogy a Szentostya valóban Jézus teste.

### 24. Évközi 12. Vasárnap

**Keresztelő szent János születése.**

A nem katolikus egyházakban, a pápai szolgálattal kapcsolatban vannak, akik attól félnek, hogy az egész kereszténység egyetlen képviselőjének elfogadása lerombolná az egyes egyházi közösségek önazonosságát. Csakhogy a kiengesztelődés semmiképpen sem jelenti az egyik fél győzelmét a másik fölött, nem jelenti azoknak az értékeknek megtagadását, amelyek Krisztus-hitünkben fakadtak. Ellenkezőleg: épp azt jelenti a kiengesztelődés, hogy fedezzük fel a másikonál található isteni ajándékokat. Ha valaki azt mondja, hogy nincs szüksége a másakra, ha csak adni akar, és kapni nem: akkor a kiengesztelődés nem mehet vége. (Taizei Ifjúsági Zsinat felhívása.)

## KULTÚRA -SZABADIDŐ-SPORT

### Reichel József Művelődési Ház és Könyvtár júniusi program kínálata:

Június 7-én /csütörtökön/. 16.30-kor Jazz balett bemutató

Június 10-én /vasárnap/. 18 óra. Minden egér szereti a sajtót címmel Színijátékos Kör bemutatója

Június 16-án /szombat/: 17 óra Zeneiskola évszázó koncertje

Június 24-én /vasárnap/: 9 óra Főzőverseny a Köves bérci tisztáson

Táborok: 18-22-ig Környezetvédelmi tábor  
25-29-ig Olvasó tábor

Bővebb és részletes felvilágosítást a Művelődési Ház dolgozóitól kaphatnak a 336-377-es és az 536-057-es és az 536-058-as telefonon, személyesen a Művelődési Ház nyitvatartási idejében!

### Figyelem!

A Reichel József Művelődési Ház és Könyvtár tájékoztatja minden kedves látogatóját, hogy július 9-től augusztus 10-ig zárva tart. Kívánunk mindenkinek szórakoztató nyaralást és pihenést!

A Művelődési Ház dolgozói



**Pengő  
Ingatlaniroda**  
**Pilisborosjenő Fő u. 2.**  
**06-26-336-593**

### Felhívás! Reichel József Művelődési Ház és Könyvtár által szervezett nyári táborok

Június 25-29-ig Olvasó tábor

Kedves gyerekek! Idén ismét megszervezzük az olvasótáborot. Igyekezünk most is olyan programot szervezni Nektek, hogy a nyári szünet kezdetén is szívesen gyertek el. (Valószínű, mindannyian sokat tanultatok és kellően elfáradtatok az elmúlt tanévben.) Reméljük, nagyon jó idő lesz, s legalább olyan jól fogjátok érezni magatokat ezen a héten, mint amilyen szívesen és szándékaink szerint körültekintően szerveztük meg az olvasótáborot. Hasznos és kellemes időtöltést kívánunk!

### Részletes program:

#### Június 25. (hétfő)

Könyvtári nap: ismerkedés a könyvtárral, egymással; a választott művekkel; olvasási tudásszint felmérése; az egész hét programjának megbeszélése.

#### Június 26. (kedd)

Csoportfoglalkozások, a kiválasztott művel ismerkedés.

#### Június 27. (szerda)

Játékos színijátékos átdolgozása és megjelenítése a műnek.

#### Június 28. (csütörtök)

Kirándulás Szentendrére, ismerkedés a Megyei könyvtárral és Szentendrével.

#### Június 29. (péntek)

Összefoglaló vetélkedő a héten tanultakból; eredményhirdetés, táborzárás!

**Részvételi feltételek:** 8-16 éves kor, olvasni szerető és tudó gyermekek  
**Étkezés:** főtt étel minden délben;  
**Maximális létszám:** 20 fő  
**A tábor ingyenes!**

Szeretettel várnak a táborvezetők:

Bereczkiné Szendrey Éva és Taskovics Judit



## Foci- Foci- Foci

Sikeres és jó hangulatú „Foci Majálist” szervezett és bonyolított le a labdarúgó szakosztály.



A játszótér melletti homokos-földes területet sok munkával és segítséggel újra játékra alkalmassá tettük, így a verseny lebonyolítható lett. A szép számú néző előtt hét csapat részvételével lejátszott „Majális Kupa” mérkőzés a polgármester kezdőrugásával indult. Jó hangulatú, sportszerű küzdelemben a „Red Madrid” nevű Solymár-Pilisborosjenő vegyes csapat nyerte el a vándorkupát, melyet egy évig birtokolhat.

A felnőttek mérkőzései között került megrendezésre községünk legifjabb foci palántáinak egymás elleni mérkőzésére. Nagy küzdelem és elszántság jellemezte a presztízsmérkőzést. A közönség (több mint 200 néző) nagy tapsal köszönte meg a lurkók játékát.

A szakosztály köszönetet mond mindenkinek, aki segített a rendezvény előkészítésében és sikeres lebonyolításában. A megjelenteknek köszönjük a lelkes szurkolást.

Reméljük ez a lelkesedés megmarad az egész évre tervezett további rendezvényekre is.

Pilisborosjenői Labdarúgó Szakosztály

## Kitelepítési emléknep

(folytatás az első oldalról)

A kitelepítés első áldozata egy fiatal lány volt, aki már súlyos betegen raktak föl a szerelvény egyik marhavagonjába. Az utat csak Solymártól–Vörösvárig bírta, ott szedték le a holttestét és temették a Vörösvári temetőbe. A sírját még ma is gondozzák a hozzátartozók. A neve Schuch Gizella volt, 22 éves hajadon, egy nagycsalád 6. gyermeke. A kitelepítés következő áldozata egy családos anya volt, - Ausztriában szedték le a szerelvényről és temették el. A hozzátartozóknak még az elhantolásban való részvételt sem engedélyezték, mert a szerelvény folytatta az útját nyugat felé. A neve Oppeauer Róza, született Gisser. Eltemették az ausztriai Szent Valentin városban. A hozzátartozók 10 év után látogathatták a sírját.

Az első szerelvény április 27-én a solymári vasútállomásról indult, és május 4-én érkezett végcéljához Heidenheimbe. A második szerelvény május 3-án indult, szintén a solymári vasútállomásról és 6 napi utazás után az NSZK Sehack nevű városba érkeznek, mint végcél. Úgy fogadták őket, mint magyar cigányokat, de hamar megbizonyosodott, hogy ezek a jött-mentek szorgalmasabbak, tisztábbak, megbízhatóbbak, mint ők saját maguk. Öt év után ezekre a lenézett emberekre szinte fölnezték. Ez a hatalmas szorgalom, buzgóság, a nagy összefogás és segítőkészség bámulatba ejtette a házigazdákat.

Andenauer kancellár szerint a visszatelepült németeknek—értve a magyarországi németeket is—oroszlán részük volt a Németország háború utáni újjáépítésében. Egy magas rangú magyar kommunista vezető szerint nagy kár volt elűzni az országból ezt a szorgalmas népcsoportot. Magyarországot is újjá kellett építeni a II. Világháború után, ezekre a szorgos kezekre szükség lett volna itthon is.

Visszatérek az 1946-os kitelepítés utolsó napjaira. Pilisborosjenő lakosai ezekben a zavaros időkben a férfiak sokan szeszes italokban keresték a vigasztalásukat. Valójában minden ember mélységesen szomorú volt. Meg kell említeni az utolsó szent misét, amikor a lakosok búcsúztak egymástól, otthonuktól, a templomtól és a temetőtől. Dugig tele volt a templom emberekkel, az akkori plébános Angeli Márton tartotta a prédikációt. Soha annyi fájdalmas könny nem hullott ebben a templomba, mint azon a búcsúztató szent misén. Mire után a tömeg zárt rendben a temetőbe vonult, hogy elbúcsúzzon szeretteiktől. A kertek korán nyíló virágaival halmozták el a sírokat Számítás szerint a falu lakossága kb. 30 %-a itthon maradhatott volna, de amiért elvitték a rokonságot, a barátokat, és a szomszédokat, nagy része önként kérte kitelepítését. Ugyanakkor többen kérték felmentésüket és süket fülekre találtak az indokaik, és ez már a kitelepítési bizottság egyes személyei jóindulatán múlott. Az azóta elmúlt 55 évből 35 éve tartjuk a kapcsolatot, ami most már egyre lazább, mert egyre kevesebben leszünk, akik ragaszkodunk egymáshoz. Tudjuk, hogy egyszer ez a kevés megszűnik. Vigasztal, hogy idővel minden ország kisebbségi lakosai ugyanúgy meg fognak szünni.

Ismét emlékszünk, ismét emlékezünk, elénekeljük a Himnuszokat, koszorúzunk, verseket mondunk, részt veszünk egy megemlékező szent misén és újból szomorúan tudomásul vesszük, hogy azóta eltelt 55 év.

## Verehrte Liebe Damen und Herren Liebe Freunde Alle

Die Ursache das wir uns heute hier versammeln, es ist 55 Jahre unser Tragödie des Dorfes. Vor 55 Jahr, ist die Dorf Gemeinschaft gezwungen worden sich zum auflösen. Das war die größte Tragödie der Geschichte Weindorf. Nach 250 Jahr da sein unsere Vorfahrer die von angetroffenen, verwüsteten und vernachlässigsten Ortschaft, ein blühendes, Weingut und Landwirtschaft gebaut haben, die nicht reich aber zufrieden gelebt haben das inneren Hab und Gut sind im Jahr 1946 im Frühjahr vertrieben worden. Sie haben viele Schwierigkeiten erlebt unter 250 Jahr als sie hier gelebt hatten. Viele Krankheiten wo so vieles Opfer gefordert hatte vor ihnen. Die Kriege (wo unsere Schwaben nie ausgeblieben sind) Sie kämpfen fürs ungarisches Vaterland bringen ein großes Opfer (weil sie nicht feige waren, Viele Mütter, Vater, Weib, und Kinder warten ihnen Zugehörigen und trauern sie heute noch. Das große Russland verschluckte sie. Die Gefangenen wo nicht in Krieg umgekommen sind, mußten ins unmenschlichen Lagern mit schwache Kosten schwer arbeiten, auch dem russischen Winter durch. Die schwache Nahrung (die große Winter und die schwere Arbeit kassiert noch viele Gefangenen das leben. Wir können feststellen das unsere vertriebene Vorfahrer viel mehr gegeben haben den Vaterland als sie bekommen hatten. Erreichen haben sie nicht vieles können bloß nur so viel das die Mehrheit vor ihnen im Wohlstand lebten. Der Preis dafür war der Fleiß und Sparsamkeit. Sie führten ein normales leben. Wie sie Treu waren zum Vaterland so tief glauben sie an den allmächtigen Gott. Sie waren pflichtbewußt, ihre Schwierigkeiten haben sie immer gelöst. Ihre Brauchen haben sie gepflegt für uns bewahrt und weitergeben sie haben gerne gesungen haben schöne Lieder wahren frohe Menschen. Das sie nicht mehr erreicht haben, dafür sind sie nicht schuldig. Das sie dummen Schwaben genannt waren dafür sind sie auch nicht schuldig. Trau fürs Vaterland in aller Hinsicht fleißig und Vertrauhaft in der Arbeit. Sauber in der Seele, Leib, Hof und Haus. Pflichtbewußt in jeder Hinsicht. Gute Steuerzahler (tolle Soldaten, pflichtbewußt und tapfer. Die Beweis bei Heldenkmal wo 150 Nahmen auf die Marmor-tafel aufgezeichnet sind, unter II Weltkriege den Heldentod erhalten haben für das Vaterland Ungarn. Sie wahren unseren Nächsten wir hatten sie alle gut gekannt. Doch war die letzen 50 Jahre so eine Zeit wo diese Namen schändlich genannt wahren. Leider Ihrer Glaube an Gott ist auch beweist jeder Schüler lernt Religion. An jedes Kind ist getaucht nach die Erstkommunion und ist gefirmt worden. Alle Leute im Dorf hören der Ruf der Glocken zu der Heiligenmesse, zu Procession und Um-gang sind sie fast alle Teilnehmer gewesen. Schön angezogen laufen sie durch die saubere Strassen der Richtung wo sie die

Glocken rufen. Die Festtage wahren abgehalten, die Geige war diese Zeit eingestellt. Alle Freitage wahren Fasttagen. Wir pflegen und behalten diese Brauche und Erbe, weil wir unseren Glauben ernstnehmen, weil wir uns römisch-katholischen Christen sind. Wir wissen von der Geschichte her wie viele Schwierigkeiten erleben mußten außer die II. Kriege auch die Seuchen wie die Pest und Cholera. Wie schmerzlich das fast alle Familien die Krankheiten betroffen hatten und dadurch eine schmerzliche Trau gehabt hatten. Man könnte noch auch viel alles erwähnen wie schwer es unsere Vorfahrer war diese Gemeinde zu gründen, wo einmal Weindorf geheißten hat. Man musste das Lied entfallen "es schauen Fremde Menschen aus dem Fenster, es war einmal mein Elternhaus".

Ich stelle fest das in meiner Jugendzeit vor der Vertreibung Weindorf schöner war als Heute. Hof und Hauser gepflegt die Strasse wahren sauber trotzdem das viele Haustiere wie Pferde, Kühe, Schweine, Gäiße und Geflügel gegeben haben. In dieser Zeit nahm sich jeder Einwohner die Pflicht seine Umgebung sauber zu halten, so wahren auch in der Winterzeit wo damals viel Schnee gefallen ist. Die Ordnung findet Man damals in allen deutsch-stemmige Ortschaften in der Umgebung Budapest. Man könnte auch die Landwirtschaft und Weinbau Erwähnen wo in dieser Zeit noch mit Pferdekraft und Menschenkraft bearbeitet ist worden. Ein jeder Fußtritt auf dem Ackerfeld war bearbeitet und sogar fachlich. Die Weingarten gut gepflegt das haben die Weindorfer überhaupt gut verstanden. Die fleißige Fachleute, die Fuhrleute, die Geschäftsleute, Feldarbeiter und Tagelöhner unglücklich aber war, das dieses für den Land so nützliches Volk im Jahr 1946 ins unbestimmte vertrieben worden ist. Ich wünsche dass, unser ungarisches Vaterland keine schlechtere Staatsbürger soll haben als unsere vertriebene Schwaben waren. Die Zeit heilt/sagte das Sprichwort aber so lang wir leben werden die wunden bei uns nicht zuheilen können. Die Lage so bei die vertriebene unsere Landsleute wie bei uns zuhause wo wir die Vertreibung erleben mußten, ist schon die Mehrheit verschieden die wir noch leben sind alt geworden.

Wir erinnern uns, denken zurück in die Vergangenheit, 55 Jahr sind vergangen heute sammeln wir uns singen die Hymne, legen unsere Krenze nieder, nehmen teil auf Gedenkmesse, weil es wieder Jahreszeit ist.

## Kedves Olvasóink!

Következő számunkban beszámolókat fogunk közölni a május 18-i közmeghallgatásról.

Szerk.

## Büszkeségeink

Az április végi területi versenyeken kiemelkedően teljesített tanulóink.

### Páty, vers- és prózamondó verseny:

Riba Gergely 5.o

V. helyezett

6. osztály

Balácsi Katalin 8.o

V. helyezett

Enyedi Tímea

VI. helyezett

Kaán Károly megyei biológia verseny

Boros Sára

X. helyezett

Veres Róbert

XIII. helyezett

Gazsi Eszter

XVII. helyezett

Bozsódi Borbála 3/b I. helyezett

5. osztály

Mankó Zsófia 3/a II. helyezett

II. helyezett

Kádi Viktória 2.o II. helyezett

II. helyezett

Mester Dávid 2.o II. helyezett

II. helyezett

Mészáros Szabina I. helyezett

I. helyezett

Peltzer Dóra

IV. helyezett

Ezúton is gratulálunk a diákoknak és felkészítő tanáraiknak!

### Helyreigazítás!

Múlt havi számunkban a **Kék habostorta** című beszámolómból kimaradt:

Madarász Irén (rendező)

Riba Fruzsina (színész)

Az érintettektől elnézést kérünk!

### Felhívás

Reichel József Művelődési Ház és Könyvtár által szervezett nyári táborok:

Június 18-22-ig Környezetvédelmi tábor

Várunk mindenkit, aki szeret sokat mozogni, szeretné megismerni az erdők élővilágát, vagy csak egyszerűen szeretne egy játékkal teli hetet a szabadban tölteni

### Részletes program:

Június 18. (hétfő)

Kirándulás az Ezüsthegyhez. Ismerkedés különleges ásványokkal. Gyümölcsgyűjtő játék.

Június 19. (kedd)

Kirándulás a Nagy Kevély hegyhez. Sziklamászás.

Június 20. (szerda)

Kirándulás Csobánkára. Ismerkedés a környezetvédelem kérdéseivel.

Június 21. (csütörtök)

Kirándulás a Háziréti-tóhoz. Ismerkedés a környező állatvilággal. Állati kvíz és állatos játékok.

Június 22. (péntek)

Kirándulás a Kővesbérci erdőbe. Ismerkedés a növényvilággal. Számháború.

Részvételi feltételek: 4-14 éves kor, megfelelő kondíció

Étkezés: otthonról hozott hideg étel

Maximális létszám: 30 fő

A tábor ingyenes!

Szeretettel várnak a táborvezetők:  
Bereczkiné Szendrey Éva és Szócs Péter

## A Helyi tűzoltók telefonszámjai

06-30-3-464-911

(Komlós Tibor parancsnok)

06-30-9-327-097

(Kucsera László elnök)

## A pilisborosjenői Polgárőrség telefonszámjai és címei:

Tel: 06/20-3337-387

Tel: 06/20-3430-321

Cím: 2097, Pilisborosjenő Pf.:23

E-mail: [pbjpolgarorseg@pannongsm.hu](mailto:pbjpolgarorseg@pannongsm.hu)

E-mail(SMS):

[pbjpolgarorseg@sms.pgsm.hu](mailto:pbjpolgarorseg@sms.pgsm.hu)

Számlaszám: 65700093-10115387



Orvosi ügyeleti beosztás		
1. Dr. Borsi Zsófia	12. Dr. Csücs Orsolya	22. Dr. Fehér Eszter
2. Dr. Borsi Zsófia	13. Dr. Fehér Eszter	23. Dr. Fehér Eszter
3. Dr. Borsi Zsófia	14. Dr. Csücs Orsolya	24. Dr. Fehér Eszter
4. Dr. Borsi Zsófia	15. Dr. Kovács Levente	25. Dr. Kovács Levente
5. Dr. Borsi Zsófia	16. Dr. Kovács Levente	26. Dr. Csücs Orsolya
6. Dr. Borsi Zsófia	17. Dr. Kovács Levente	27. Dr. Fehér Eszter
7. Dr. Borsi Zsófia	18. Dr. Kovács Levente	28. Dr. Borsi Zsófia
8. Dr. Borsi Zsófia	19. Dr. Csücs Orsolya	29. Dr. Csücs Orsolya
9. Dr. Borsi Zsófia	20. Dr. Borsi Zsófia	30. Dr. Csücs Orsolya
10. Dr. Borsi Zsófia	21. Dr. Borsi Zsófia	01. Dr. Csücs Orsolya
11. Dr. Kovács Levente		


Dr. Kovács Levente	Üröm, Honvéd u. 24.	351-410
Dr. Baksa Éva	Üröm Dózsa Gy. u. 69.	350-440
Dr. Borsi Zsófia	Pbj., Rákóczi u. 18.	336-007; 06-30-2620415
Dr. Csücs Orsolya	Üröm Doktor S. u. 21.	06-20-9535-187
Dr. Fehér Eszter	Üröm, Kevély u. 2091/II.	350-847

Éjszakai ügyeleti időszak: 18-08-ig. Hétfőgén: péntek 14 <sup>00</sup> -tól hétfő reggel 8-ig.	Munkanapokon, hétfőtől csütörtökig a sürgősségi ellátást biztosítják	
	H	8-13-ig Dr. Péterffy L. (Üröm rend.) 13-18-ig Dr. Kovács Gy. (Pbj. rend.)
K	8-13-ig Dr. Horti Szilvia (Üröm rend.) 13-18-ig Dr. Venesz Ilona (Pbj. rend.)	350-224 336-187
SZ	8-13-ig Dr. Venesz Ilona (Üröm rend.) 13-18-ig Dr. Horti Szilvia (Üröm rend.)	350-733 350-224
CS	8-13-ig Dr. Kovács György (Pbj. rend.) 13-18-ig Dr. Péterffy L. (Üröm rend.)	336-308 350-224

**Antenna,**  
riasztó, telefon szerelés,  
házi hangrendszerek üzembe-  
helyezése. UPC Direct  
szerelése.  
Szaktanácsadás.  
Rafai József  
336-001

A Nagykevény Gyógyszer-  
tár nyitvatartási ideje:  
**Hétfőtől-csütörtökig:**  
8-13 és 14-18 óráig  
**Péntek:**  
8-13 és 14-17 óráig  
**Szombaton:**  
8-12 óráig

**Háztartási gépek javítása**  
Mosógépek, centrifugák, hőtárolós kályhák, villanybojlerek,  
Hajdú gépek javítása.  
Dékány Imre Budakalász József A. u. 37  
06-26-341-759 ; 06-20-938-5373


 **Biztosítás kötése, befektetési tanácsadás hívásra az Ön lakásán, vagy munkahelyén!**  
**Lakás, baleset, élet, vállalkozások biztosítása stb.**  
Hitelfedezeti biztosítások gyors ügyintézésével!  
**Hívjon! Tel./fax: 06-26-343-664 Mobil: 06-20-343-1808**  
**Levélcím: Mohos György 2096 Üröm Pf. 11.**

**Pilisborosjenői Tüzép**  
Budai út 2/a  
Kínálatunk: téglá, cserép, zsin-  
dely, szigetelőanyagok, betonele-  
mek, cement, mész.  
Ömlasztott anyagok: homok, só-  
der, termőföld, stb.  
**Gáz-cseretelep!**  
**Konténeres és teljes körű**  
**szállítás kedvező áron!**  
Nyitva tartás:  
hétfőtől - péntekig 7-17-ig  
06-26-336-466, 336-188, 336-066

**Pengő Bolt**  
Iskola és irodaszerek, nyomtatványok megrendelésre,  
**SKANDINÁV LOTTÓ,**  
**TOTO-LOTTO, KENO, TIPP MIX,**  
hírlap vasárnap is kapható a **PENGŐBEN!**  
**Pbj. Fő út. 2. Tel: 336-593**  
Nyitva:  
H-Cs: 7-11 ; 14-17 ; P : 7-12 ; 14-17  
Szom: 7-13; Vas: 8-10

**Kevélygáz Bt. és Épületgépészeti Betéti Társaság**  
2097 Pilisborosjenő Tölgyfa u. 10.  
06-26-336-246; 06-30-931-8212  
**Zsitnyányi Attila magántervező**  
Központi fűtőberendezések, szellőztetés, klimatizálás, propán-bután  
gázellátás, vízellátás, csatornázás, külső csatornabekötések tervezé-  
se és a kivitelezés megszervezése, hatósági eljárások ügyintézése,  
engedélyek beszerzése. Anyagkivonatok és költségvetések készíté-  
se. Gázkészülék javítás és szerelés.

**Csempézés, márványozás,**  
**kisebb kőműves munkák garanciával.**  
**Schrauf László**  
Pilisborosjenő, Iskola u. 16.  
**336-686**  
**06-30-9-919-391**

 **Állateledel bolt**  
várja vásárlóit Pilisborosjenőn a Fő út 47-ben,  
a Templom u. sarkán lévő buszmegállónál.  
Nyitva tartás:  
hétfőtől péntekig 7<sup>30</sup>-tól 12-ig illetve 14-től 18-ig,  
szombaton 7<sup>30</sup>-tól 12-ig.

 **SUZUKI RÓMAI**  
**„COOL” ÁRAK A SUZUKI RÓMAINÁL!**  
**Swift Sedan ajándék klímával és szervokormányal:**  
**1.998.000,-Ft-tól**  
**Wagon R+ egyedi ajándékesomagokkal!**  
**40%-tól CASCO mentesség!**  
**50 db nem új Suzuki 220.000 Ft kezdő befizetéssel, havi**  
**törlesztése pedig alig több 20.000 Ft-nál!**  
**Ha Suzukit szeretne, a Rómain keresse!**  
- Teljes körű szervízszolgáltatás!  
**Cím: Bp. III. Rákóczi u. 33.**  
**Tel.: 240-4444; 240-4445**  
**Nyitva: H-P: 8-18, Szombaton: 9-13**

**PILIS 2000 INGATLANKÖZVETÍTŐ**  
**KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**  
Ingatlanok cladása, vétele, hosszú távú bérbeadás külföldieknek is, számítógépes adat-  
feldolgozás, értékbécselés, ügyvédi közreműködés.  
Elsősorban Pilisborosjenő, Üröm, Budakalász területén lévő ingatlanok közvetítése.  
Tel/Fax: 06-26-336-504; Rtf: 06-30-9218-531  
Félfogadás: kedd-péntek 11-19; szombat: 10-14  
Ügyvezető igazgató: Kerényi István  
A hirdető tábla az **Ökelme méterárú és barkács üzletnél** megtekinthető!

**BIZTOSÍTÁS**  
Mindenfajta biztosítás ( nyugdíj,  
egészségügyi, lakás, baleset, élet,  
vagyon, stb.) ügyintézése  
**hétfőnként 15-17 óráig a**  
pilisborosjenői  
polgármesteri hivatalban.  
**Süveges Lászlóné**  
ÁB-AEGON területi  
képviselő  
**Tel: 336-856**  
**Rtf: 06-20-9-33-56-73**

**ÜGYVÉDI IRODA**  
2097 Pbj. Kert köz. 4.  
Kerényiné dr. Garay Hédi ügyvéd  
a Pest megyei Ügyvédi Kamara tagja  
Bt-k alapítása az új gazdasági törvény  
szerint. Örökösödési, házassági,  
polgárjogi, bérleti, megbizási, adásvételi  
szerződések, stb... Végrendelet elkészítése.  
Jogi tanácsadás  
**Bejelentkezni lehet:**  
hétköznap 11-19 között a  
336-504-es telefonon

Alapította: az Önkormányzat Képviselő Testülete  
Felelős kiadó: Szegedi Róbert polgármester  
Felelős szerkesztő: Fáyiné dr. Péter Emese  
A szerkesztőség címe: 2097 Pilisborosjenő Fő u. 16. Tf: 06-26-336-028, Fax: 06-26-336-313.  
Typográfia: Windisch László. Nyomdai munkák: Római Bt.  
Engedély szám: 3.4.1/463/2/1999. Terjeszti: a Magyar Posta